



TEFITI

Benutzerhandbuch V3.0 Herzfrequenz-Version

1. Warnung

Konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie ein neues Trainingsprogramm beginnen. Obwohl die Smartwatch Ihre dynamische Herzfrequenz in Echtzeit überwachen kann, kann sie nicht für medizinische Zwecke verwendet werden, Sie soll dazu beitragen, dass Menschen ein gesünderes Leben führen. Erinnern Sie sich daran, dass Sie vor dem Beginn eines Trainings- oder Ernährungsplans Ihren Arzt konsultieren.

2. Anforderungen an Geräte

Unterstützt Bluetooth 4.0-Geräte mit Android 4.3, iOS 8.0 und höher. Bei Geräten mit Android 6.0 und höher muss GPS aktiviert sein.

3. Aufladen

Um einen guten Ladekontakt zu gewährleisten, halten Sie bitte die Metallkontakte frei von Schmutz, Oxidation und Verunreinigungen. Laden Sie bitte das Produkt bei längerem Nichtgebrauch jeden Monat einmal auf. Legen Sie die Armbanduhr beim kabellosen Laden auf die konkave Oberfläche des kabellosen Ladesteckers, um sie daran haften zu lassen.



- Bitte richten Sie das magnetische Kabel auf das Blech des unteren Gehäuses aus, und der Magnet lässt sich zum Laden automatisch auf den positiven und negativen Pol ausrichten.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte frei von Schmutz und Verunreinigungen sind. Wenn diese vorhanden sind, wischen Sie sie bitte ab, andernfalls kann das Gerät nicht aufgeladen werden.
- Stecken Sie den USB in die Ladestation 5V500MA und das Gerät wird in 2-3 Stunden vollständig aufgeladen.

DE

5

4. Smartwatch mit dem Handy verbinden

4.1 Smartwatch einschalten: Laden Sie die Smartwatch auf oder halten Sie die seitliche Taste der Smartwatch 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten.

4.2 App installieren: Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite mit Ihrem Handy oder suchen Sie in Apple App Store, Google App Store oder Ihrem lokalen App Store nach der APP „TEFITI“, um sie herunterzuladen und zu installieren.

4.3 Handy-App mit der Smartwatch verbinden: Lassen Sie die Smartwatch Ihrem Handy nähern und schalten Sie das Bluetooth des Handys gemäß den Anweisungen des APP-Verbindungsassistenten ein. Schalten Sie das GPS ein, suchen Sie in der APP nach „Smartwatch“ und stellen Sie eine Verbindung her. Legen Sie Ihre persönlichen Informationen gemäß den Anweisungen in der APP fest, erlauben Sie der App die Zugriffsberechtigung, um die Verbindung herzustellen.

4.3.1 Kopplung mit Apple-Geräten:

Nachdem die Smartwatch zum ersten Mal mit der Apple App verbunden ist, wird eine „Bluetooth-Kopplungsanfrage“ erscheinen. Bitte tippen Sie auf „Kopplung“, um die Verbindung herzustellen. Benachrichtigungen nach der Kopplung erlauben: Überprüfen Sie, ob das Bluetooth verbunden und die Freigabe der Benachrichtigungen in den Systemeinstellungen aktiviert ist, dann können Sie die Push-Benachrichtigungen wie eingehende Anrufe, Textnachrichten, QQ, WeChat vom iOS-System erhalten. Andernfalls können keine Benachrichtigungen empfangen werden.

4.3.2 Kopplung mit Android-Geräten: Bei Android-Geräten muss die Hintergrund-App-Berechtigungen im Handynager oder in den Systemeinstellungen erlaubt werden (Autostart der App aktivieren, Apps mit hohem Akkuverbrauch einschränken, weiße Liste festlegen usw.). Schalten Sie den Energiesparmodus des Handys aus, andernfalls wird die App automatisch deaktiviert und die Verbindung mit der Smartwatch getrennt.)



TEFITI QR-Code



6

DE

4.3.3 Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren:

Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren bei Android-Geräten:



Nachdem die APP verbunden ist, schalten Sie das Bluetooth zum Telefonieren auf der Armbanduhr ein. Auf dem Handy wird die Kopplungsanfrage erscheinen. Tippen Sie auf „Kopplung“, um die Bluetooth-Verbindung zum Telefonieren mit „Smartwatch“ herzustellen.

Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren bei Apple-Geräten: (Bei Geräten mit iOS13 und höher wird die Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren automatisch abgeschlossen, nachdem die APP verbunden wurde. Bei Systemen unter iOS 13 muss die Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren manuell durchgeführt werden)



Nachdem die APP mit der Armbanduhr verbunden wird, schalten Sie die Bluetooth-Anruhfunktion ein. Gehen Sie dann auf Einstellungen - Bluetooth, suchen Sie nach Smartwatch (xxxx) und tippen Sie auf „Verbinden“.

DE

7

4.4 Entbinden

Android-Geräte entbinden: Tippen Sie auf der Geräteseite in der App auf „Entbinden“, um die Verbindung zwischen der Smartwatch und der App zu trennen.
Apple-Geräte entbinden: Tippen Sie auf der Geräteseite in der App auf „Entbinden“, um die Verbindung zwischen der Smartwatch und der App zu trennen; gehen Sie auf Einstellungen - Bluetooth, tippen Sie auf das Ausrufezeichen hinter dem Bluetooth-Gerät Smartwatch und dann in dem Pop-up-Fenster auf „Dieses Gerät ignorieren“, um die Verbindung der Smartwatch vollständig zu trennen.
Hinweis: Nachdem Sie die Smartwatch in der Apple App entbunden haben, müssen Sie das Gerät auch in der Bluetooth-Liste des Handys entbinden und entkoppeln.

5. Smartwatch-Funktionsoberfläche

- 5.1, Die Smartwatch unterstützt theoretisch die Versionen iOS8.0 und Android4.3 und höher sowie Geräte mit Bluetooth 4.0. Jedoch werden nicht alle Modelle mobiler Geräte unterstützt und es sollte die tatsächliche Gegebenheit maßgebend sein.
- 5.2 Dieses Gerät wird mit 5V500MA aufgeladen. Es ist strengstens verboten, ein Überspannungsnetzteil zu verwenden, das zu Hardware Schäden führen kann.
- 5.3, Der Akku wird in der Smartwatch eingebaut und kann nicht entfernt werden. Bitte versuchen Sie nicht, den Akku eigenmächtig auszutauschen.
- 5.4 Die Betriebstemperatur der Smartwatch liegt zwischen 0°C und 45 °C; Ladetemperatur: 0 °C bis 45 °C.
- 5.5 Bitte beachten Sie beim Tragen folgenden Hinweis: Sie können sich unwohl fühlen, wenn Sie empfindliche Haut haben oder die Smartwatch zu eng tragen.
- 5.6, Wenn die Smartwatch nass ist, müssen Sie sie vor dem Aufladen trocknen, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen führen und die Ladekontakte werden korrodiert.

8

DE



TEFITI

Manuel d'utilisateur V3.0 Version de fréquence cardiaque

1. Avertissement

Veuillez consulter un médecin avant un nouveau programme d'exercice. La montre intelligente peut surveiller votre fréquence cardiaque dynamique en temps réel, mais qui ne peut pas être utilisée à des fins médicales. Elle est uniquement utilisée pour aider les gens à vivre une vie plus saine. Il faut consulter un médecin avant tout programme d'exercice et d'alimentation.

2. Exigences d'appareil

La montre supporte les appareils du système Android 4.3, iOS 8.0 ou supérieur, avec Bluetooth 4.0. Les appareils du système Android 6.0 ou supérieur doivent avoir le GPS activé pour pouvoir la fonction normale.

3. Charge

Pour garantir une bonne charge, veuillez garder les contacts métalliques exempts de saleté, d'oxydation et d'impureté. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous de le recharger tous les 1 mois. Mettre la montre sur la surface concave de la tige de charge sans fil tout en effectuant la charge sans fil.



- Aligner le fil d'absorption magnétique à la pièce métallique de la coque inférieure, l'aimant alignera automatiquement les pôles positive et négative et effectuera la charge d'absorption.
- Il faut s'assurer que les contacts de charge sont exempts de saleté et d'impureté, puis effacer les contacts, sinon la charge sera anormale.
- Brancher l'USB dans le siège de charge de 5V500MA, après 2-3h, la charge peut être complètement finie.

FR

5

4. Connexion entre la montre intelligente et le téléphone mobile

4.1 Mise sous tension de la montre intelligente: charger ou appuyer longuement sur le bouton latéral de la montre intelligente pendant 3s pour la mise sous tension.

4.2 Installation de l'APP: Le téléphone mobile scanne le Code QR à droite ou recherche l'APP « TEFITI » dans l'App Store d'Apple, l'App Store de Google ou l'App Store pour le téléchargement et l'installation.

4.3 Connexion entre l'APP du téléphone et la montre intelligente: la montre doit être proche du téléphone, puis activer le Bluetooth du téléphone selon le guide de connexion de l'APP.

Activer le GPS, rechercher la montre intelligente « Smart Watch » dans l'APP et effectuer la connexion. Configurer les informations personnelles selon le guide de l'APP, permettre à l'APP d'obtenir les autorisations du téléphone, puis terminer la connexion.



6

FR

4.3,3 Connexion au Bluetooth du téléphone

Connexion au Bluetooth d'appel de l'appareil Android:



Une fois que l'app est connectée, la montre activera le Bluetooth d'appel, le téléphone affichera une invite d'appariement d'appel, appuyer sur l'appariement terminé et la connexion Bluetooth d'appel « Montre Intelligente ».



Certains téléphones doivent entrer manuellement dans les paramètres, Bluetooth, rechercher « Montre Intelligente (XXXX) », appuyer sur Connecter,

Connexion au Bluetooth d'appel de l'appareil Apple: (Le système iOS13 ou supérieur sera connecté automatiquement au Bluetooth d'appel après la connexion à l'APP, le système inférieur à iOS13 doit être connecté manuellement à l'appel Bluetooth.)



Une fois que l'APP est connectée à la montre, activer le Bluetooth d'appel de la montre, puis entrer dans les paramètres de votre téléphone, Bluetooth, rechercher la montre intelligente (XXXX), appuyer sur la connexion,

FR

7

4.4 Délement

Délement des appareils Android: Cliquer sur Délier sur l'appareil de l'app pour débrancher la connexion entre la montre intelligente et l'app.
Délement des appareils Apple: Cliquer sur Délier sur l'appareil de l'app pour débrancher la connexion entre la montre intelligente et l'app; entrer dans les paramètres du téléphone - Bluetooth, puis cliquer sur le point d'exclamation derrière l'appareil Bluetooth « Smart Watch » et sélectionner « Ignorer l'appareil » dans la boîte de dialogue qui s'affiche pour délier complètement la montre intelligente.
Remarque: Pour le téléphone APPLE, après avoir débranché la connexion entre l'APP et la montre, il faut effectuer la déconnexion et annuler l'appariement dans le Bluetooth du téléphone.

5. Interface de fonction de la montre intelligente

- 5.1, La montre intelligente supporte théoriquement les systèmes d'opération iOS8.5 et Android 4.3 et plus, les appareils avec Bluetooth 4.0, mais pas tous les dispositifs mobiles. Pour plus de détails, s'il vous plaît se référer à l'objet actuel.
- 5.2, Cet appareil adopte la charge de 5V 500MA, il est strictement interdit d'utiliser une alimentation de surtension pour la charge, pour éviter d'endommager le matériel.
- 5.3, La batterie de la montre intelligente est intégrée dedans et n'est pas amovible, il est interdit de retirer la batterie pour la remplacer.
- 5.4, L'environnement d'utilisation de la montre intelligente est de 0°C à 45°C; la température de charge est de 0°C à 45°C.
- 5.5, Il faut faire attention lors de porter la montre. Si vous avez la peau sensible ou la montre intelligente est trop serrée, on peut-être ressentir gêne.
- 5.6, Si la montre intelligente est humide, il faut sécuriser la montre puis effectuer la charge, sinon, les contacts de charge seront corrompus.

8

FR



TEFITI

Manual de Usuario V3.0 Versión de frecuencia cardíaca

1. Advertencia

Por favor consulte a su médico antes de iniciar un ejercicio nuevo. Aunque el reloj inteligente puede monitorizar a su frecuencia cardíaca dinámica en tiempo real, no puede aplicarse como cualquier uso médico. Solo se trata de ayudar a las personas a vivir vidas más saludables, recuerda consultar al médico antes de cualquier plan de ejercicio y dieta.

2. Requisitos de equipo

Está disponible a los equipos con Bluetooth 4.0 que cuentan con la versión Android 4.3, iOS 8.0 y superiores. Los equipos con Android 6.0 y versiones superiores necesitan activar la función de GPS para el uso.

3. Carga

Para garantizar un buen contacto de carga, por favor mantenga los contactos metálicos libres de suciedad, oxidación e impurezas. Por favor garantice la carga por cada 1 mes en caso de que el equipo no se utilizará durante mucho tiempo. A la carga inalámbrica, coloque el reloj en la superficie cóncava del cabezal de carga inalámbrica para la carga por adsorción.



- Por favor apunte el cable de absorción magnética a la posición de la placa metálica de la carcasa inferior, y el imán adsorberá y cargará automáticamente los electrodos positivo y negativo.
- Asegúrese de que el contacto de carga esté libre de suciedad e impurezas, si hay, bórralo para limpio, de lo contrario, no se cargará.
- Conecte el USB a la base de carga de 5V500MA, y puede completar la carga después de 2 ~ 3 horas.

ES

5

4 Conexión del reloj inteligente al teléfono móvil

4.1 El reloj inteligente se enciende: cargue o mantenga presionado el botón lateral del reloj inteligente durante 3 segundos para encenderlo.

4.2 Instalación de APP: Escanea el Código QR en la parte derecha utilizando un teléfono móvil o busque la APP "TEFITI" en la tienda de aplicaciones de Apple, la tienda de aplicación de Google y la aplicación de Treasure para la descarga e instalación.

4.3 Conexión de APP del teléfono móvil al reloj inteligente: el reloj inteligente está cerca del teléfono móvil y active el Bluetooth del teléfono móvil de acuerdo con las indicaciones del asistente de conexión de APP.

Active la función de GPS, busque "Smart Watch" del reloj inteligente en la APP y lo conecte. Sigue las indicaciones de la APP para configurar la información personal, permite que la APP obtenga los permisos del teléfono móvil y complete la conexión.



6

ES

4.3.3 Conexión de emparejamiento de llamada por Bluetooth

Los equipos Android se conectan para la llamada por Bluetooth:



Después de que la APP esté conectada, el reloj active la llamada por Bluetooth, el teléfono móvil aparece un recordatorio de emparejamiento de llamada, haga clic en el emparejamiento para completar y la conexión de llama por Bluetooth de "Smart Watch".



Algunos teléfonos de móvil necesitan ingresar manualmente para la configuración, Bluetooth, y busque "Smart Watch (xxxx)", haga clic en la conexión.

Los equipos Apple se conectan para la llamada por Bluetooth: (Los sistemas iOS13 y superiores se conectan automáticamente a la llamada por Bluetooth después de la conexión a la APP, y los sistemas inferiores a iOS13 necesitan conectarse manualmente a la llamada por Bluetooth).



Después de conexión de APP al reloj, abra el interruptor llamada por Bluetooth de y luego active la configuración del teléfono móvil, bluetooth, busque Smart Watch (xxxx), Haga clic en conexión,

ES

7

4.4 Desvinculación
Desvinculación de equipos de Android: Haga clic en Desvinculación en el equipo de la APP para desbloquear la conexión del reloj inteligente a la APP.
Desvinculación de equipos de Apple: Haga clic en Desvinculación en el equipo de la APP para desbloquear la conexión del reloj inteligente a la APP; Ingrese a la configuración del teléfono móvil - Bluetooth, haga clic en el signo de exclamación detrás del equipo Bluetooth Smart Watch y haga clic en Ignorar el equipo en el cuadro de diálogo aparecido para desactivar completamente la conexión del reloj inteligente.
Notas: Para los teléfonos móviles con sistema Apple, después de la desvinculación del reloj, también necesita desvincular y eliminar el emparejamiento en la configuración de Bluetooth del teléfono móvil.

5. Interfaz de función de reloj inteligente

- 5.1, Teóricamente la reloj inteligente es compatible con los equipos con Bluetooth 4.0 que cuentan con versión iOS8.0 y de Android 4.3 o superiores, no es compatible con todos los modelos de equipos móviles, por favor consulte la situación real para obtener más detalles.
- 5.2, Este equipo se aplica la carga de 5V500MA, y está estrictamente prohibido utilizar fuentes de alimentación de carga de sobretensión para evitar los daños de hardware.
- 5.3, La batería del reloj inteligente está incorporada y no puede desmontarse, por favor no intente de desmontar o reemplazar la batería.
- 5.4, El entorno de uso del reloj inteligente es de 0°C a 45°C; Temperatura de carga: 0°C a 45°C.
- 5.5, Atención al uso Puede sentirse incómodo en caso de que tiene un tipo de piel sensible o usa el reloj inteligente demasiado apretado.
- 5.6, Cuando el reloj inteligente está mojado, séquelo antes de la carga, de lo contrario, resultará en avería y corroerá el punto de contacto de carga.

8

ES



TEFITI

Manuale Utente V 3.0 Versione Frequenza Cardiaca

1. Avvertimento

Prima di iniziare un nuovo progetto sportivo, per favore consulta il tuo medico. Sebbene l'orologio intelligente possa monitorare la tua frequenza cardiaca dinamica in tempo reale, non può essere usato per alcuno scopo medico, è solo per aiutare le persone a vivere una vita più sana. Devi ricordarti di consultare il tuo medico prima di iniziare qualsiasi programma di dieta e di esercizio.

2. Requisiti del dispositivo

Supporta dispositivi Android 4.3, iOS 8.0 e versioni successive con Bluetooth 4.0. I dispositivi Android 6.0 e versioni successive devono attivare il GPS per poter essere usati.

3. Ricarica

Per garantire un buon contatto di ricarica, per favore mantieni i contatti metallici privi di sporizia, ossidazione e impurità. Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo, per favore assicurati di ricaricarlo ogni 1 mese. Durante la ricarica wireless, basta posizionare l'orologio sulla superficie concava della testa di ricarica wireless per assorbirlo per la ricarica.



- Per favore allinea la linea di aspirazione magnetica con la lamina di metallo della cassa inferiore e il magnete allineerà automaticamente i poli positivo e negativo per assorbire per la ricarica.
- Per favore assicurati che i contatti di ricarica siano privi di sporizia e impurità. Se ce ne sono, puliscili, altrimenti sarà in grado di ricaricarlo.
- Inserisci l'USB nel supporto di ricarica 5 V 500 MA e può essere ricaricato completamente in 2 ~ 3 ore.

IT

5

4. Connessione tra orologio intelligente e telefono cellulare

4.1 Accensione dell'orologio intelligente: ricarica o premi e tieni premuto il pulsante sul lato dell'orologio intelligente per 3 secondi per accenderlo.

4.2 Installazione dell'APP: Scansiona il codice QR a destra con il tuo telefono cellulare, o cerca l'APP "TEFITI" nell'Apple App Store, Google App Store o Tencent App Store per scaricarla e installarla.

4.3 Connetti l'orologio intelligente con l'APP del telefono cellulare: metti l'orologio intelligente vicino al telefono cellulare, accendi il Bluetooth del telefono cellulare secondo il prompt della guida alla connessione dell'APP, accendi il GPS, cerca l'orologio intelligente "Orologio Intelligente" nell'APP e connettiti. Secondo il prompt dell'APP, imposta le informazioni personali, consenti all'APP di ottenere le autorizzazioni del telefono cellulare e completa la connessione.



6

IT

4.3.3 Connessione del Bluetooth della chiamata tramite accoppiamento

Connessione del Bluetooth della chiamata con un dispositivo Android:

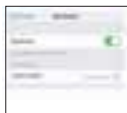


Dopo che l'APP è stata connessa, l'orologio attiva il Bluetooth della chiamata e il telefono cellulare visualizzerà una richiesta di accoppiamento della chiamata, fai clic su Accoppia per completare la connessione Bluetooth con la chiamata "Orologio Intelligente".



Per accedere alle impostazioni, alcuni telefoni richiedono operazioni manuali, in Bluetooth, cerca "Orologio Intelligente (xxxx)" e fai clic per connetterti.

Connessione del Bluetooth della chiamata con un dispositivo Apple: (Il sistema iOS 13 e sistemi successivi si connetteranno automaticamente al Bluetooth della chiamata dopo essere stati connessi all'APP e i sistemi precedenti a iOS13 richiedono operazioni manuali per connettersi al Bluetooth della chiamata).



Dopo che l'APP è stata connessa all'orologio, attiva l'interruttore di chiamata Bluetooth dell'orologio, quindi apri le impostazioni del telefono cellulare, in Bluetooth, cerca Orologio Intelligente (xxxx) e fai clic su Connetti.

IT

7

4.4 Disconnessione
Disconnessione del dispositivo Android: Fai clic su Disconnetti sul dispositivo dell'APP per disconnettere l'orologio intelligente dall'APP.
Disconnessione del dispositivo Apple: Fai clic su Disconnetti sul dispositivo dell'APP per disconnettere l'orologio intelligente dall'APP; accedi alle impostazioni del telefono cellulare - Bluetooth, fai clic sul punto esclamativo dietro il dispositivo Bluetooth Orologio Intelligente e fai clic su Ignora dispositivo nella finestra di dialogo a comparsa per disconnettere completamente l'orologio intelligente.
Nota: Dopo aver disconnesso l'orologio dall'APP del telefono cellulare Apple, è inoltre necessario disconnettere e disaccoppiare l'orologio tramite il Bluetooth del telefono cellulare.

5. Interfaccia funzionale dell'orologio intelligente

- 5.1 In teoria, gli orologi intelligenti supportano i dispositivi iOS 8.0 e Android 4.3 e versioni successive con Bluetooth 4.0, ma non tutti i modelli di dispositivi mobili, per favore fai riferimento alla situazione reale per i dettagli.
- 5.2 Questo dispositivo è ricaricato con 5 V 500 MA ed è severamente vietato usare un alimentatore che superi il carico di tensione, che potrebbe causare danni all'hardware.
- 5.3, La batteria dell'orologio intelligente è incorporata e non può essere rimossa. Per favore non tentare di smontare o sostituire la batteria.
- 5.4, L'ambiente di uso dell'orologio intelligente è compreso tra 0 °C e 45 °C; temperatura di ricarica: da 0 °C a 45 °C.
- 5.5, Per favore presta attenzione quando lo indossi. Se hai la pelle sensibile o indossi l'orologio intelligente troppo stretto, potresti sentire disagio.
- 5.6, Quando l'orologio intelligente è esposto all'acqua, per favore asciugalo prima di ricaricarlo, altrimenti causerà malfunzionamenti e corroderà il punto di contatto di ricarica.

8

IT

FCC Warning Statement: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.